

NOTICE OF ELECTION

THE CITY OF JACINTO CITY WILL HOLD A GENERAL CITY ELECTION AND A RECALL ELECTION ON SATURDAY, MAY 14, 2011. THE POSITIONS TO BE FILLED AT THE GENERAL ELECTION ARE MAYOR, COUNCIL MEMBER POSITION NO. 4 AND COUNCIL MEMBER POSITION NO. 5. THE RECALL ELECTION IS FOR THE RECALL OF JOSE RAMON, COUNCIL MEMBER POSITION NO. 3. THE POLLING PLACE FOR BOTH PRECINCT NO. 163 AND PRECINCT NO. 229 WILL BE JACINTO CITY TOWN CENTER, 1025 OATES ROAD AND POLLS WILL BE OPEN FROM 7:00 A.M. TO 7:00 P.M.. EARLY VOTING WILL BEGIN ON MAY 2, 2011 AND END ON MAY 10, 2011 AND WILL BE HELD FOR BOTH PRECINCTS AT CITY HALL, 1301 MERCURY DR., MONDAY THROUGH FRIDAY, FROM MAY 2, 2011 THROUGH MAY 6, 2011 BETWEEN THE HOURS OF 8:00 A.M. AND 5:00 P.M. AND ON MAY 9, 2011 AND MAY 10, 2011 BETWEEN THE HOURS OF 7:00 A.M. AND 7:00 P.M.

AVISO DE ELECCIÓN

LA CIUDAD DE JACINTO CITY CELEBRARÁ UNA ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD Y UNA ELECCIÓN DE REVOCACIÓN EL SÁBADO 14 DE MAYO DE 2011. LAS POSICIONES A SER LLENADAS EN LA ELECCIÓN GENERAL SON EL CARGO DE ALCALDE, LA POSICIÓN Nro. 4 DE CONCEJAL Y LA POSICIÓN Nro.5 DE CONCEJAL. LA ELECCIÓN DE REVOCACIÓN ES PARA REVOCAR EL MANDATO DE JOSE RAMON, POSICIÓN Nro. 3 DE CONCEJAL. EL LUGAR DE VOTACIÓN DEL PRECINTO Nro. 163 Y DEL PRECINTO Nro. 229 SERÁ JACINTO CITY TOWN CENTER, 1025 OATES ROAD, Y LAS CASILLAS ELECTORALES ABRIRÁN DE 7:00 A.M. A 7:00 P.M. LA VOTACIÓN ANTICIPADA COMENZARÁ EL 2 DE MAYO DE 2011 Y TERMINARÁ EL 10 DE MAYO DE 2011 Y SE LLEVARÁ A CABO EN CITY HALL, 1301 MERCURY DR. PARA AMBOS PRECINTOS, DE LUNES A VIERNES, DEL 2 DE MAYO DE 2011 AL 6 DE MAYO DE 2011 EN EL HORARIO DE 8:00 A.M. A 5:00 P.M. Y EL 9 DE MAYO DE 2011 Y EL 10 DE MAYO DE 2011 EN EL HORARIO DE 7:00 A.M. A 7:00 P.M.

THÔNG BÁO CUỘC BẦU CỬ

THÀNH PHỐ JACINTO CITY SẼ TỔ CHỨC MỘT CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ THÀNH PHỐ VÀ MỘT CUỘC BẦU CỬ BÃI NHIỆM VÀO THỨ BẢY, 14 THÁNG NĂM, 2011. CÁC VỊ TRÍ CẦN ỦY NHIỆM TRONG CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ GỒM CÓ THỊ TRƯỞNG, NGHỊ VIÊN VỊ TRÍ SỐ 4 VÀ NGHỊ VIÊN VỊ TRÍ SỐ 5. CUỘC BẦU CỬ BÃI NHIỆM LÀ CUỘC BẦU CỬ ĐỀ BÃI MIỄN JOSE RAMON, NGHỊ VIÊN VỊ TRÍ SỐ 3. ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU CHO CẢ HAI PHẦN KHU SỐ 163 VÀ PHẦN KHU SỐ 229 Ở JACINTO CITY TOWN CENTER, 1025 OATES ROAD VÀ PHÒNG PHIẾU SẼ MỞ CỬA TỪ 7 GIỜ SÁNG ĐẾN 7 GIỜ TỐI. THỦ TỤC BỎ PHIẾU SỚM SẼ BẮT ĐẦU TỪ 2 THÁNG NĂM, 2011 CHO ĐẾN NGÀY 10 THÁNG NĂM, 2011 VÀ SẼ ĐƯỢC TỔ CHỨC CHO CẢ HAI PHẦN KHU TẠI TÒA THỊ CHÍNH, 1301 MERCURY DR., THỨ HAI ĐẾN THỨ SÁU, TỪ 2 THÁNG NĂM, 2011 ĐẾN 6 THÁNG NĂM, 2011 TRONG KHOẢNG TỪ 8 GIỜ SÁNG ĐẾN 5 GIỜ CHIỀU VÀ VÀO 9 THÁNG NĂM, 2011 VÀ 10 THÁNG NĂM, 2011 TRONG KHOẢNG TỪ 7 GIỜ SÁNG ĐẾN 7 GIỜ TỐI.